

Előfizetési árak:

Egész évre	12 frt
Félévre	6 "
Negyedévre	3 "
Egy órára	1 "
— Egyen szám 4 kr. —	

Kiadóhivatal:
 Pleiss Fer. Pál könyvnyomdája
 Nagybecskerek, Uri-utca 276. sz.,
 hová az előfizetések és a lap
 átvételére vonatkozó felszó-
 lalások intézendők.

TORONTÁL

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP.

Szerkesztéségi iroda:
 Nagy-Becskerek,
 Zápolya-utca 1-ös szám,
 hová a lap szerkesztésére, illetve
 minden közlemény intézendő.

Hirdetések
 a kiadóhivatalban fogadtatnak el
 Azonkívül az összes hirdetői
 irodákban.

Megjelenik mindennap,
 vasár- és ünnepnapok
 kivételével.

Az Agliardi-ügy.

Nagybecskerek, május 8.

A nyilatkozatok, melyeket báró Bánffy miniszterelnök Agliardi nuncziusnak Magyarország belügyeibe való törvénytelen beavatkozása tárgyában a képviselőház hétfői ülésén tett, megczáfolhatatlan módon bizonyítják, hogy báró Bánffy változatlan terjedelemben bírja a korona különös bizalmát. Bizonyítják továbbá e nyilatkozatok, hogy Bánffynak, május 1-én Terényi interpellációjára válaszul, tökéletesen igaza volt, midőn közölte, hogy gróf Kálnoky, mint közös külügyminiszter e kérdésben teljesen elfogadta az ő, Bánffy, illetve a magyar kormány nézetét. Az erre vonatkozó bizonyítékok és pedig a gróf Kálnoky által ez ügyben a magyar kormányhoz hivatalosan intézett átiratok, melyek a báró Bánffy részéről a külügyi hivattal váltott levelezéssel együtt ő felsége elé terjesztettek, meggyőzték a koronát arról, hogy a magyar miniszterelnök álláspontja és eljárása tökéletesen helyes és indokolt volt. Ő felsége békétető, alkotmányos bölcsességének különös, eléggé nem becsülhető érdeme, hogy báró Bánffynak legmagasabb felhatalmazást adott, miszerint a hivatalos okmányokat, melyek báró Bánffy és gróf Kálnoky közt május 1-je előtt váltottak, a magyar parlamenttel közölhesse. Már magában e legmagasabb felhatalmazásban a korona bizalomnyilvánítása és helyeslése van, valamint annak bizonyítéka, hogy báró Bánffy mint magyar miniszterelnök teljes joggal védte a magyar állam szuverenitását Agliardi nuncziusnak Magyarország belső ügyeibe való beavatkozási kísérletét ellen. Gróf Kálnokynak báró Bánffy által felolvasott átiratai kétségtelenül bizonyítják, hogy a külügyminiszter báró Bánffy és a magyar kormány nézetét világos és értetető szavakban a magáévá tette és ezen-

kívül határozott ígéretét adta, hogy a külügyminisztérium a monarchia képviselői által a szentszéknél érvényre juttatja a magyar kormány jogos panaszát a pápai nuncziusnak a magyar állam belső ügyeibe való jogtalan beavatkozása miatt.

Báró Bánffy tehát maradandó és eléggé nem becsülhető érdemet szerzett magának a magyar állam körül, midőn Magyarországot független állami szuverenitását az ily veszedelmes külföldi intrigák és bujtogatások ellen védte.

A miniszterelnök ama további kijelentését, hogy ő az előterjesztett hivatalos jegyzékváltás alapján a magyar kormány álláspontját e kérdésben minden irányban fentartja, pártkülönbség nélkül minden hazafi a magyar állam politikai és diplomáciai győzelmének fogja elismerni. E szabály alól, hogy Magyarországon külföldi intrigákkal szemben és a magyar állam méltósága megővésének kardinális kérdésében mindig egyetértés uralkodik, kivélt csak az arrogáns önámítás alapuló konfuzus talimbólcsesség ama szavalművészei képeznek, kiket a frakciós politika már végkép elvakított. Sajnos, Magyarországon sem hiányzanak a pártfanatizmusnak és a személyes zsémbeskedés alacsony politikájának e komédiái. A függetlenségi érteke által kitűnő magyar nemzet józan emberi értelme azonban többé nem enged magát elámitani a szónoklás csalfa melódiái által, melyeket újra meg újra, szüntel nélkül akarnak játszani a gyanúsítás és Loyolától tanult szócsavarás régismert és hirdett kintornáján. A magunk részéről tehát éppen nem csodálkozunk, hogy mai nyilatkozataival — sajnos, gróf Apponyi is siralmas és szánalomra méltó szerepet játszott. A magyar kormány egy pillanatig sem kétkedhetett, nem volt szabad kétkednie, hogy gróf Kálnoky betartotta április 25-én adott szavát a diplomáciai panasz elküldését illetőleg. A külügyminisztériumnak e körül-

történt mulasztását, vagy jogtalan késlekedését a „nemzet vezére“ most személyes zsémbelődésre használja Bánffy ellen; ámde hátrafelé sül el a puskája, mert bizony bizony mindenütt neveltségessé teszi magát.

HIREK.

Tájékoztató.

- Május 11. A kaszinó dalárda estélye.
- Május 13. A tor. m. gazd. egyesület közgyűlése.
- Május 16-19. Országos vásár.
- Május 19. A torontálmegyei jegyzőegylet közgyűlése.
- Május 19. A tor. közm. egyesület estélye.
- Május 19. Tisztviselői ülés.
- Május 20. Torontálmegye tavaszi rendes közgyűlése.
- Május 20. A szőnyeggyár közgyűlése.
- Junius 2. A jótékony nőegylet tavaszi mulatsága.

A gőzfürdő naponta reggeli 5 órától nyitva van ök részére kedden és pénteken délután.

— **A miniszter köszönete.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter Szabó Ferencz német-leméri róm. kath. plébánosnak, a ki több Szabolcs vármegyei iskolának a „Történeti, nép és földrajzi könyvtár“ című művéből 44-44 darab kötetet adományozott, őszinte elismerését és köszönetét nyilvánította.

— **Acsanádi káptalanból.** Temesvárról írják, hogy ott Németh József fölszentelt püspök elnökelete alatt a csanádi káptalan és a papnövelde tanári kara jelenléteben tegnap kezdtek meg a plébánosi képesítő vizsgálatok. A vizsgákhoz Endress Jakab német-leméri káplán és dr. Sever Ferencz h. szépfalui h. plébános-jelentkezett.

— **Jegyzői szigorlatok.** Torontálmegye jegyzői szigorló bizottsága előtt, mint közöltük, f. évi május hó 6. és 7-én tartattak meg a jegyzői szigorlatok. A vizgára 19-en jelentkeztek, akik közül e megyebeli 8 volt, míg a többi Csongrád, Veszprém-, Moson-, Arad-, Csanád-, Békés-, Temes-, Bács-B. és Pest-stb. megyéből való. Ezek közül csak 5 nem hallgatta

A „TORONTÁL“ TÁRSZÁJA.

A fáradt.

Irtó: Bodor Ferencz.

Lapos fekete csokrárt megigazitotta, kabátjára virágot tűzött, bajuszát hegyesre pödörte. A tükörből frissen borotvált, szabályos, hideg arc nézte vissza a nézését.
 Rendben van minden. Indulhat.
 Az utcán találkozott Boér Miklóssal. Ez messziről rákiáltott:
 — Szervusz Balázs! Hová rohansz?
 — Balogékhoz. Ma ott van zsurom.
 — Ha nem laknak messze, elkísérlek.
 — Köszönöm. Tíz perc távolság.
 Boér bizalmasodni kezdett.
 — Mondjad, Balázs nem unod nap nap után ezt a komédiát?
 Zsarkó fitymálva húzta félre száját.
 — Szamárság, de mit tegyek? Ma ide huznak, holnap oda. Egyetlen szabad estém sincs. Mindenre esik vagy három zsúr. Ezenfelül a bálók, piknik, tánczesték, vacsorák. Az ismerősök miatt nem maradhatok el sehonnan. Irtó zatos hajzsa. Tönkretenné akár egy bivaly idegeit is. S képzeld, hét éve tart így. Na de, mondatom, torkig vagyok vele.
 — Nem bujhatsz ki alóluk?
 — Nem. Különböben már kezdek beletörödni, mint a muzulmán a végszethe. Aztán, mit is csinálnék otthon, a kopogó négy fal közt? Akarok, nem akarok: társaságban kell élnem; mert irtózom a csendtől.

Nagyot nyögött rá, aztán folytatta:
 — Fáradt, nagyon fáradt vagyok. A Perdita megénekölje szerint az élet hangulat. En többet mondek: roppant unalmas hangulat. Seholl semmi új, ami bár egy pillanatig izgatna, meglepne. Bárhová nézek: kopott szürkeség, fagy, unalom.
 Boér firkészeve vágott szavába:
 — Tán csalódtál?
 — Bah, milyen kérdés! A csalódáshoz szerelemre van előbb szükség, erre meg tuljózan vagyok. Lanésem, kikaczagom a sóhajtozókat. Nem hiába. A szerelem az ostobák kivátsága. Az esik csak bele, aki vak a va'óság meglátására s elég együgyű, hogy kedveoz regényhősei köntösét ráaggassa a legelső báburra, aki utjába kerül. Barátom, a valóságban nincsen szerelem reméltó teremtés. Se közöttünk, se a nők közt. Ők hiuk, kicsinyek, gyarlók; mi vagy ostobák, vagy taplószívű okosok. Nos, nem ugy van?
 Boér kérdéssel tért ki a válasz elől.
 — Ugy hát te sohasem szerettél?
 Zsarkó komoly felsőbbiséggel utasította vissza a gyanúsítást.
 — Kérlek, ne tarts fajankónak.
 A bucsuzáskor oda szólt Boérhoz:
 — Az öreg Balog finom szivarokat tart. Teájuk is kitűnő. Ha majd lesz egy agyonütni való estéd: örömet bevezetlek.
 Mikor Zsarkó a nagy szalonba belépett, a háziasszony kissé fölemelkedett a divánról s rámutatott.
 — Zsarkó Balázs.
 Volt vagy két friss vendég, ezeknek szólt a bemutatás.

A sarokszobában, ahol a fiatalság ült együtt, a házilány fogadta.
 — Rég nem láttuk.
 — Ha időm és vágyaim egyenlő arányban állnának, örökké itt lennék.
 — Ne bókoljon, hanem jöjjön, hadd mutassam be Szegő Bertának. Ugy tudom, nem találkoztak eddig.
 Zsarkó egy széket tolt szép, okos szemű uj ismerőse mellé.
 — Ma van itt először?
 A lány feléje fordult.
 — Nem. Itt voltunk a mult szombaton is.
 — Roppantul sajnálom, hogy én lemaradtam akkor. Most az egyszer sugallatom megcsalt.
 — Hogy hogy?
 — Rendesen meg szoktam sejtteni, ha kellemes új ismeretség vár rám. Na de ezután egy szombatot se mulasztok el, föltéve, hogy maga sem.
 A lány furcsán méregette végig.
 — Mindig ebből a hangból kezdi az ismerkedést?
 Zsarkó biztos, merész mosolylyal szegezte szemét a lány arcára.
 — Nem, csakis most, magával. Unom az egy kaptafára járó bevezetést, mikor nincs helye. Az igazat kimondani nem bűn. Ha ugyanest egy óra mulva mondanám: elhinné. Most pedig majd átszur a tekintetével.
 — Természetes.
 — Nem természetes. Akinek van szeme, első pillantásra látja: kivel hogyan fogja találni magát? Az értelem rajta ül az arcon, épp ugy, mint a butaság. Letagadni nem lehet se est, se

a jegyzői tanfolyamot, míg a többi 14 közül 4 már régebben, 10 pedig jelenben halgatja a tanfolyamot. Iskolai alap minősítettség tekintetében 3 érettségit tett s ezek egyike már magasabb iskolát is látogatott, 6 gymnasiumi, 8 polgári iskolai hatosztályt végzett, 1 nyolcz gymnasiumot végzett, de érettségit nem tett, 1 felsőbb katonai iskolát tanult. Az írásbeli vizsgát 4 kivételével — kik szótöbbséggel — egyhangulag tették le. A szóbeli vizsgán Barta Ödön és Sándor József kitüntetést is megérdemelvén egyhangulag képesítették. Egyhangulag képesítették még Agoston Péter, Báthory József, Czarina Szilárd, Ille Szilvius, Kondoray László, Krsnyák Mihály, Véber Miklós. Szótöbbséggel Falb Pál, Fixner Ferencz, Götz György, Grandjean Géza, Krick Béla, Popovics Károly. Félévre visszavetett négy jelölt. A vizsgabizottság ez alkalommal is meggyőződött a tanfolyam hasznáról, mivel az ezt hallgatottak logikus gondolkodásuk és fegyelmezett feleleteik által tüntek ki a többiek felett.

— Gyűjtés egy templom javára. A Felsőmusslyán emelendő rom. kath. templom javára Rossu Nep. János dolácsi plébános a 108. sz. gyűjtőben 2 frtot küldött be.

— Államsegély. A vallás és közoktatásiügyi miniszter Theodorovits Szvetozár, Lutzits Szilárd és Misits János g.-k. szerb lakosoknak 50—50 frtnyi államsegélyt engedélyezett.

— Ováció egy alezredesnek. Temesvárról írják, hogy ott lelkes ovációban részesítették tegnap Thuránszky Péter alezredesét, a ki a kadetiskola igazgatója s a 34-ik gyalogezred parancsnoka volt. A jeles magyar törzstiszt, a ki az intézetet a legkittünőbbé tette az egész monarchiában, Löcsére távozott Temesvárról. A távozó alezredesnek és magyar feleségének tiszteletére bankettet rendeztek, a vasutnál pedig az egész tisztikar megjelent bucsuzásra.

— Szentesített törvények. A hivatalos lap legutóbbi száma közli a párdány-zombolyai helyi érdekű vasut engedélyezéséről szóló szentesített törvényt, amely április 28-án nyert szentesítést és május 5-én hirdettetett ki az országos törvénytarban.

— Egy milliomos végrendelete. Bersuder temesvári milliomosnak, a kinek haláláról röviden megemlékeztünk, a végrendeletét tegnap bontották fel. Az elhunyt dús gazdag ember ötszáz ezer forintot hagyott alkalmazottjainak. Többi vagyonát három gyermeke örökli. Bersuder közintézményekre vagy jótékony czélokra mitsem hagyott.

— Scossa Dezső új állomáshelye. Scossa Dezsőt, Nagybecskerek régi, kedves ismerősét, aki eszidő szerint Zólyom-vármegyében tölti be a tanfelügyelői tiszteletet, mint értesültünk,

legközelebb Heves-vármegye tanfelügyelőjének nevezik ki.

— Vívó-verseny. Az országos vívó verseny és nemzetközi vívómérkő és, a melyet a Magyar Athletikai Club rendez a Vigadó nagytermében, mint Budapestről írják, e hónap 12-én, vasárnap délelőtt 9 órakor veszi kezdetét és hétfőn este ér véget. A verseny legérdekesebb része, a döntő küzdelem, vasárnap este fél 8 órakor lesz. E verseny a részvevők névsorából ítélve, nagy szabású sportünnepély lesz. Jelenkezett 48 amateur és 15 mestervívó, azonkívül a főváros, az ország, a hadsereg és a m. kir. honvédség és csendőrség legkiválóbb vívói. Így Balogh Bódog, Szatmáry Tihomér, Iványi Gyula, dr. Porteleky László, báró Bothmer Jenő, Pregurich Amon, báró Nugent Laval, Vamerek János, Fery Oszkár.

— Öngyilkos sikkasztó. Röviden megemlékeztünk már Rudnitsits Péter szabadtéri ügyvédi irnok öngyilkosságáról. Rudnitsits Pétert, mint most újabban tudósítanak, főnöke dr. Biró Károly szabadtéri ügyvéd megbízta volt e hónap 1-jén, hogy Biró Antal nyug. törvényszéki elnöknek 127 frtnyi havi nyugdíját a kir. adóhivatalból vegye fel. Rudnitsits a pénzt fel is vette, de azt nem szolgáltatta át, hanem elment dorobézolni, mikor aztán már magát jól kimulatta, felült a vonatra s leutazott Ujvidékre, a hol a robogó vonat elé vetette magát. Zsebében megtalálták a nyugdíjkönyvecskét, az elikkasztott összegből pedig 57 frt 08 krt.

— Uj biztosító társaság. Budapesten új elemi biztosító társaság van alakulóban. A társaság még e hó folyamán megalakul. Cége: Első Hazai Biztosító Részvénytársaság lesz és alaptőkéje 3.000.000 korona. Az új társaság elnöke Kossuth Ferencz lesz, az igazgatóság tagjai: Jóska Kornél kamarás, Mudrony Soma, Mülek Lajos, Adler Károly, dr. Nagy Sándor, Helfy Ignác, Bolgár Ferencz, Posner Alfréd és Gomperz Emil.

— Váltóhamisító ügynökök. Grünfeld Miksa sífoki ügynök és Öcsényi István nagyszokolyi lakos, egyéb foglalkozásuk mellett, afféle viceágensei voltak a vidéken Kardos és Gyapay gépjárműgyártóknak, akik a Grossmann és Rauschenbach cég szolgálatában állottak. Az illetők igen gyakran a megrendelt gépek vételára fejében váltókat küldöttek, melyeknek beperlésekor a cég s az érdekelték több hamis váltóra akadtak. Kiszült, hogy Grünfeld négy, Öcsényi két darab váltót hamisított. Tettükért a budapesti törvényszék elé kerültek, mely tegnap az előbbi három évi fegyházzal, vádlott társát pedig félévi börtönnel sújtotta. Ugy az elítéltek, mint a kösvárdó felelősezt.

csagató bronz csepebecskét, a padlót, virágvázakat, festményeket, az utolsó szegyet is. Innen tovább mázlik. Ránéhezül az emberekre. Előbb az öreg urak küzdenek az ásitás ellen, majd a mamák és a végén a szerelmesek sohaja is ásitásba fullad, ami pedig nagy szó.

Zsarkó sajnálta, hogy így van. Szerette volna, ha a társaság tovább marad együtt. Szomszédjait okos, szellemes lánynak találta. Egyszer se jutott eszébe, hogy bár otthon lenne. A második szurt szintén Szegő Bertával mulatta végig. Mikor erről, a második zsurról ment haza, beszólt Boérhoz. Utjába esett.

Leobta a téli kabátját, végignyult egyik öblös széken s várta, hogy kérdezze Boér.

Nem várt sokáig.

— Balogéktól jössz?

— Onnan.

— Nos, hogy mulattál?

— Türelmetlen. Az a Szegő lány nem is olyan unalmas. El lehet tüteni vele az időt. Sok dologhoz ért, elég jól itél meg egyet mást. Majdnem azt mondhatnám, hogy szellemes.

Boér tudta, hogy ez Zsarkótól hallatlan dicséret.

Bamult is rajta:

— Na, na!

— A, ne bolondozz. Csak nem hiszed, hogy érdeklődném? Hja, pajtás, tul vagyok én az efféléken. Azaz nem is voltam benne soha. Azt becsülöm Bertusban, hogy ő szintén tul van a zsongásokon. Csak egyszer látnám, hogy érzelgőni akar, vagy rajtam feledi a szemét: le hűlnék, mint valami jégcsap. Nem tudok jól lenni egy lánnyal, csupán amíg oly jósan, mint én.

Mikor elváltak, Boér megkérte:

— A jövő szombat estém agyonütni való. Vezess be Balogékhöz.

Táviratok.

A király Polában.

Budapest, május 8. (A „Torontál” eredeti távirata.) Polából telegrafálják: A király Ferencz Szalvator főherceg és több magas katonai méltóság kíséretében ma reggel hét órakor ideérkezett. A császár-pavillon előtt főhercegek és diplomaták várakoztak, az utcák mindenütt zsúfolva közönséggel. Ágyulovések közt robogott be a pályaudvarba a vonat, amelyről hatalmas evviva kiáltások közt szállt le a király kíséretével. A király Károly István főherceget és a város néhány notabilitását megszólításával tüntette ki. Rizzi polgármester üdvözlő beszédére a király szívélyes hangon válaszolt, mire a közönség szünni nem akaró evvivásban tört ki. Ezután a király és kísérete kocsira ült és a lakosság ovációi közt a diadalkapukon áthaladva a gyaloglótérre ment, ahol a csapatokat szemlélte meg. Miután a király még megtekintette a Madonna-templomot, a Verudella-erődhez hajtatott, amelynek megszemlélése után visszatért Polába. A Monarch hadihajó vizrebozását, amelynek ünnepélyességére a király ideérkezett, holnap megy végbe.

Báró Jóska Itthon.

Budapest, május 8. (A „Torontál” eredeti távirata.) Báró Jóska a király személye körüli miniszter Budapestre érkezett és jelentést tett Bánffy-nak a bécsi fejleményekről.

Kálnoky.

Budapest, május 8. (A „Torontál” eredeti távirata.) A hivatalos lap mai száma közli a királyi kéziratot, amely teljes bizalma kifejezésével megtagadja Kálnoky lemondásának elfogadását.

Debreczen a kormányhoz.

Budapest, május 8. (A „Torontál” eredeti távirata.) Debreczenből telegrafálják, hogy az odavaló szabadelvű párt Bánffyt és a kormányt az Agliardi-ügyben adott mindkét válaszáért lelkes táviratban üdvözölte.

Miniszter és bankár.

Budapest, május 8. (A „Torontál” eredeti távirata.) A Gödöllő felé haladó vonaton

— Nagyon szivesen. Szervusz!

— A viszontlátásig!

A harmadik szuron, mialatt Zsarkó a házikósszonyhoz küzdenek, a köteles pár perceset eltöltve vele, Szegő Berta a nagy virágeseber mellé toltta a székét. Boérnak, aki éppen mellette ült, azt mondta, hogy ott jobb. Zsarkó nem tudott közelébe férkőzni, hacsak nem akart felülni a funkia ovata v. stag, tenyérnyi leveleire.

Hogy miért érte Boért ez a kitüntetés: rejtély ma is. Mert Zsarkó szerint egy nagy tökfűkő az egész ember, noha jó czimbora. Ügyes szabású szakett, köznapi arc, gyűszűnyi ész és négyezer forint évi jövedelem. Egyéb semmi.

Hanem a lányok széperzéke néha botrányosan csütörtököt mond.

Például a Szegő-lány beérte Boérral is. Sőt ráadásul annyira élénk, kedves iparkodott lenni, hogy Zsarkó nem átalotta volna megviccelni őket, ha alkalmas szomszédja akad, aki megértse csipkedései életét.

Ilyen szomszéd nem akadt, tehát csak hallgatva dühösködött. Valószínűleg azon, hogy viczezeit nincs alkalmá elmondani.

Zurbomlások — tisztán hallotta — a Szegő lány odasugott Boérnak:

— A mi napunk szerda. Szivesen látjuk.

A kézfogásuk mintha tuihosszu lett volna.

Zsarkó beharapta a bajusza végét. Ő csak jó éjt kapott meghívás nélkül.

A kapu előtt Boér beleöltötte karját az övébe s rejtett vigyorgással fordult hozzá:

— Nos, milyennek találod Szegő Bertát — ma?

Balás lassan, nyafogva nyögte ki a választ:

— Tudod: olyan hideg, számitó kis porteka. Unom vele foglalkozni. Fáradt vagyok én erre, nagyon fáradt.

történt másfél évvel ezelőtt, amikor Szilágyi Dezső még miniszter volt. A kegyelmes ur szalonkocsijában ült s egyszerre nagy zaj riasztotta meg. Alig eszmélt fel, mellette „saját külön“ kocsijában egy hatalmas termetű ur termett, aki a kalauz minden igyekezete ellenére oda betolakodott. Az idegen, Brandl Arnold fővárosi bankár, sehogysem akarta megérteni, hogy tiltott helyre lépett be s hozzá olyankor, mikor a vonat már megindult s az utasnak felszállni különben is tilos. Uray Kálmán kalauz a rákosi állomáson vegre kiszállhatta a miniszter kocsijából Brandlt, ki ekkorra maga is belátta hibáját s ép ezért a kalauznak, nehogy a csendőröknek elmondja a kalandot, előbb egy, majd két forintot kínált. A szerény summát Brandl csak borraivalónak szánta s mégis ezért meggyült a baja. A bíróságok ugyanis, abból indulva ki, hogy a kalauzt kötelességének elmulasztására akarta oszbitani, a bakszát osztásában a btkv. 470. §-ba ütköző megvesztegetést láttak s így ezért, továbbá testi épség ellen való kihágásért vád alá helyezték Brandlt. A budapesti törvényszék Eördögh András elnöke alatt e hónap 11-én fogja megtartani a végtárgyalást e kellemtelen vasuti kaland ügyében. Szilágyi Dezső nem fog a tárgyaláson tanúként szerepelni, mert a bankárnak volt annyi esze, hogy ne az előtt próbálja meg a dolgot eligazítani, akit a borraivalózással lefőzni akart.

Hegyomlás.

Budapest, május 8. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Ma reggel a tiszamenti südi fensik oldaláról óriási hegyomlás történt, a mely Csabi Antal háromtagu családjával házikójába temette.

Szerencsétlenség egy építkezésnél.

Budapest, május 8. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Gondatlanságból okozott emberölés miatt vonta ma felelősségre a budapesti kir. törvényszék Makk Antal pallért és Szeiffert Agoston háztulajdonost, akinek Kalvária utcái házában tavaly leszakadt a boltozat és egy Jeszenszky Ferencz nevű 11 éves fiúcskát agyonütött. A pallér minden felelősséget a háziurra háritott, aki vallomása szerint nem a terv szerint építette új házát, hanem hogy anyagot spóroljon, lapos bolthajtást csináltatott. A tárgyaláson szóba jött még, hogy a boltozat repedt voltára figyelmestették Szeiffert, ki erre meg is vizsgáltatta azt kömüvesekkel. Különben azt hozta fel védelmére, hogy saukkeblüsséggel már azért sem lehet vádolni, mert az építómesterrel kötött szerződése értelmében a kérdéses időt pénzébe sem került volna a javítás. A törvényszék a háztulajdonost felmentette, ellenben Makk Antal építőpallért négyhavi fogházra ítélte.

Vérfürdő a templom előtt.

Budapest, május 8. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Szikszóról telegrafálják: A templomból kijövő nép ma összeverekedett. Egy csendőr közbelépett, erre agyon akarták verni. A csendőr egy aszszony kezét elvágta. Több csendőr jött, mire valóságos vérfürdő támadt, mert a csendőrök kénytelenek voltak sortűzet adni.

Károly király a martírokáról.

Budapest, május 8. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Bukarestből telegrafálják, hogy Károly román király, amikor neki Mangra Vazult bemutatták, a következő szavakkal fordult a hirhedt aradi izgató professzorhoz:

— Mondja meg a martiroknak és a többi „hős“-öknek, hogy őrizkedjenek a börtöntől. Különösen pedig tiszteljék az ország törvényeit, amelyben laknak. Gyálázatos, alávaló ember, aki hazáját idegenek előtt vádolja. Nemde ön is magyarországi?

Mond a király és sarkon fordulva a faképnél hagyta Mangrát, aki ezután szégyeukezve sompolygott el.

Szerbiából.

Budapest, május 8. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Belgrádból telegrafálják: Az udvarhoz közel álló körökben beszélik, hogy Sándor király hosszabb időre szerette volna anyját Belgrádban

tartani, de Natália csak azon feltétel alatt ígérte ezt meg, ha Milán elhagyja az országot s a király elejti a Kristics kabinetet. Milán már el is utazott s a Kristics-kabinet bukása ma bevégzett dolognak tekinthető. Utána radikális kabinet következik.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájer Lajos.

Helyettes szerkesztő: Kabos Bertalan.

Hirdetések.

1209. szám b. v. 1894.

Arverési hirdetmény.

Alulírott kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezenel közhírré teszi, hogy a törökbecsei tek. kir. járásbíróóság 6142. polgári 1894. sz. végzése által Reiter Ignácz tbecsei lakos végrehajtató javára Boberity Milán és Arbutinov Nika aracsi lakosok ellen 31 frt 50 kr tőke, ennek 1894. év augusztus hó 16. napjától számított 6% kamatai s eddig összesen 31 frt 72 kr perköltség erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság lefoglalt és 408 frtra becsült lovak, kocsik, birka, szarvasmarha és egyebekből álló ingóságok nyilvános árverés utján eladatnak.

Mely árverésnek a 202. polg. 1895. sz. kiküldést rendelő végzés folytán a helyszínen, vagyis Aracson a községhezánál leendő eszközzésére 1895. évi május hó 14-ik napjának d. u. 4 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen, az 1881. évi LX. t.-cz. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérők becsáron alul is eladatni fognak.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881. LX. t.-cz. 108. §-ban megállapított feltételek szerint lesz kifizetendő.

Kelt T.-Becsén, 1895. évi április hó 19. napján.

Rankovits,

kir. bírósági végrehajtó.

(362-1.1)

921. sz. b. v. 1894.

Arverési hirdetmény.

Alulírott kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezenel közhírré teszi, hogy a törökbecsei kir. járásbíróóság 4361. polg. 1894. számú végzése által Reiter Ignácz tbecsei lakos végrehajtató javára Szüts Mihály és tsa tbecsei lakosok ellen 236 frt 25 kr tőke, ennek 1894. év aug. hó 18. napjától számított 6% kamatai s eddig összesen 43 frt 64 kr perköltség erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság lefoglalt és 632 frtra becsült lovak, kocsik, vetőgép és egyebekből álló ingóságok nyilvános árverés utján eladatnak.

Mely árverésnek a 5723. polg. 1894. sz. kiküldést rendelő végzés folytán a helyszínen, vagyis T.-Becsén a községhezánál leendő eszközzésére 1895. évi május hó 21. napjának d. u. 4 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen, az 1881. évi LX. t.-cz. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérők becsáron alul is eladatni fognak.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881. évi LX. t.-cz. 108. §-ában megállapított feltételek szerint lesz kifizetendő.

Kelt Török-Becsén, 1895. április hó 20. napján.

Rankovits István,

kir. bir. végrehajtó.

(363-1.1)

1134. sz. b. v. 1894.

Arverési hirdetmény.

Alulírott kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezenel közhírré teszi, hogy a törökbecsei tekintetes kir. járásbíróóság 5734. polg. 1894. számú végzése által a tbecsei néptakarékpénztár r. t. mint végrehajtató javára, Szuvacsárv Száva s tsa tbecsei lakosok ellen 410 frt tőke, ennek 1894. évi szept. hó 20. napjától számított 6% kamatai s eddig összesen 60 frt 72 kr perköltség erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság lefoglalt és 534 frtra becsült lovak, kocsik, szarvasmarha és egyebekből álló ingóságok nyilvános árverés utján eladatnak.

Mely árverésnek a 1989. polg. 1895. sz. kiküldést rendelő végzés folytán a helyszínen, vagyis Török-Becsén a községhezánál leendő eszközzésére 1895. évi május hó 14-ik napjának d. u. 3 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen, az 1881. évi LX. t.-cz. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérők becsáron alul is eladatni fognak.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881. évi LX. t.-cz. 108. §-ában megállapított feltételek szerint lesz kifizetendő.

Kelt Török-Becsén, 1895. évi április hó 9. napján.

Rankovits István,

kir. bir. végrehajtó.

(366-1.1)

Bécsi Biztosító Társaság.

T. cz.

Ezennel tudomására hozom a nagyérdemű közönségnek, hogy

Ullmann Herman
ügynök

szolgálatomból kilépett s hogy nevezettnek többé nincs joga részemre ajánlatokat felvenni.

Teljes tisztelettel

A Bécsi Biztosító Társaság
nagybecskereki főügynöke.

3.7-16)

Hirtenstein M.

Bécsi Biztosító Társaság.

Bécsi Biztosító Társaság.

Ügyvédi irodámat

Nagy-Becskereken, Hunyady- (fő-) utca, a Stagelschmidt-féle házában, néhai Schwarz Mihály volt irodahelyiségében megnyitottam.

Dr. Billitz Béla.

(872-3.1)

8955. sz. kig. 1894.

Módosi járás főszolgabírója.

Pályázati hirdetmény.

A Szárcsa községi székhelyvel üreseedésbe jött körorvosi állásnak betöltése céljából ezennel pályázatot hirdetek. Ezen körhöz tartozik 4 község és pedig az összeépült 2 Szárcsa és 2 Neuzina község. Javadalmazás évi 600 frt, ezenkívül a szabályrendeletileg megállapított látogatási díjak élvezete és a 2 Szárcsa községben végzendő halottkémlésért évi 40 frt. Pályázni kívánók képesítvényüket és nyelvismereteiket igazoló okmányokkal felszerelt kérvényeiket folyó hó 25-ig nálam nyújtásák be.

Módos, 1895. május 3.

Dr. Gyertyánffy Jenő,

főszolgabíró.

(369-3.1)

(Utányomás nem díjaztatik.)

Valódi kék és fekete színű
Cheviot-öltözetek

10, 12, 14 frttól 20 forintig.
Divatoszöld és barna

Ioden-ruhák

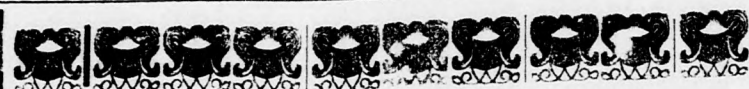
14 frt 50 kr, legfinomabb gyap-
juszövet.

Fiú- és gyermek-ruhák
2 frttól kezdve. Legnagyobb
raktár mérték szerint, is sza-
bott árak mellett

Kovács Gedeon-nál
Nagybecskereken.

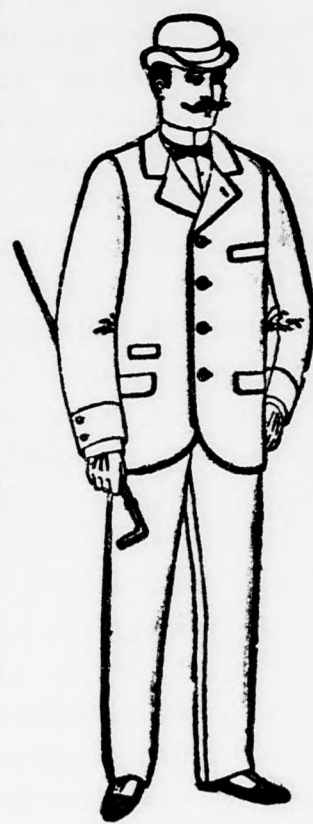


(c 284 - 50.11)



Egy hét szobából álló uri
lakás a megfelelő mellékhelyi-
ségekkel, istalóval, kocsiszinnel
és egy nagy szőlőkerttel kiadó.
Ezen lakás esetleg két kisebb
lakásra is osztható.

Közelebbit megtudhatni e lap kiadó
hivatalában. 136 - x.24



Kamgarn

és

finom öltözetek

gyapju-szövetből 12 frttól
kezdve és külön legjobb
minőségű nadrágok 2 frt
50 krtól kezdve. Legdusab-
ban felszerelt raktár

fiú- és gyermek-ruhákban

Kovács Gedeon-nál,
Nagybecskereken.

Szabott árak.

(b284 - 50.11)

Telefon 96.

Telefon 96.

Építőknék

ajánlok általánosan elismert legjobb minőségű

fehér meszet

és

beocsini, lábatlani, román és portland-czementet.

235 - 26.7

Özv. Guttman Jakabné
Nagy-Becskek, Vörösmarty-utca (gabnatér.)

Mész kocsiakománnyonként bármely vasut-állomásra gyári áron

Árlejtési hirdetmény.

Az alibunári gör. kel. román templom
felépítése véget április 16-ára hirdetett
árlejtés eredménytelen lévén, folyó évi május
hó 12-ére új árlejtési pályázat hirdeteik
a „Torontál” f. évi 61, 62, 63. számaiban
közvetett feltételek mellett.

(323 - 3.3)

Az egyházi bizottság

Első rendű

el nem fajzott

cinquantin-kukoricza

mely még június hónapban kitűnő sikerrel
vethető, Damaszkín Arzén ur terméséből

kapható:

Kohn Sándor
gabonakereskedőnél,

Temesvárott.

(342 - 4.2)

Ügyvédi irodám

hétfőtől kezdve a Hunyady-utczában,
a Kovács féle házban (I. emelet)
van elhelyezve.

(361 - 3.3)

Dr. Pollák Győző.

MAGYAR ORSZÁGOS KÖZPONTI TAKARÉKPENZTÁR

Budapesten, Deák Ferencz-utca 7. sz.

engedélyez

törlesztéses jelzálogkölcsönöket földbirtokokra

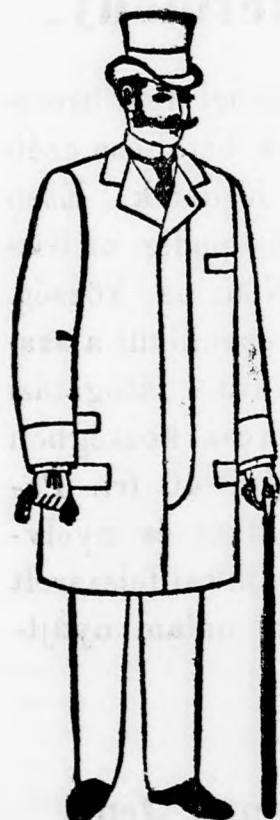
a kimutatott földadó vagy becslés alapján

Feltételek: 50 éves törlesztésre évenként 100 frt kölcsön után 5 frt 35 kr,
kisebb kölcsönöknél 5 frt 45 kr

mely évi részletekben kamat- és tőketörlesztés foglaltatik.

Kölcsönkérvényekhez a telekkönyvi kivonat és kataszteri birtokiv hitelesített alakban csatolandók.

A legkisebb engedélyezhető kölcsön 1000 frt. (281 - 6.6)



Felöltők

és

Mencsikofok

urak részére 7 frttól kezdve,
fiúk és gyermekek részére
3 frttól kezdve mindig rak-
táron.

Vidéki megrendeléseknél
a nem tetszők akadálytalanul
visszatogadtatnak.

Kovács Gedeon,
Nagybecskereken.

Szabott árak.
(284 - 50.11)

Elismert legtisztább
a katóikus

KRONDORFI SAVANYUVIZ

Asztali-

és

gyógy-viz

orvosi tekintélyek tapasztalata szerint kiváló gyógyha-
tással bír köhögés és rekedtségnél, tüdő-, gyomor-, és
hólyaghurtnál.

Borral vegyítve felséges ital.

Magyarországi főraktár:

Bauer Lajos és testvére Budapest, Arany János-
utca 9. szám. (334 - 3.2)

Kapható Nagybecskereken: Schnitzler Lipót, Rosa Béla,
Armbruster József és Prandel Rezső fűszerkereskedőknél.

Női divattéren

mindig legújabb a raktáron s pedig:

köpenyek,
gallérok,
esőköpenyek,
porrköpenyek,**fichus,**

blousok,
leányruhák,
alsószoknyák,
bébéköpenyek

stb. szabott árak mellett

Kovács Gedeon-nál,

Nagybecskereken

Szabott árak.

kapható.

(d 284 - 50.1)